

## **CORRIGENDUM 1**

### **3.2 antistatic**

*Replace the existing definition by the following:*

refers to the property of a material that inhibits or limits triboelectric charging

### **3.11 earth, earthing ground**

*Add “, grounding” to the term, after “earthing”.*

*Delete “(see also ground/grounding)” from the definition.*

### **3.21 surface resistivity $\Omega$**

*Replace the existing definition by the following:*

resistance between opposing sides of a square on the surface of a material

### **3.24 volume resistivity $\Omega \times m$**

*Replace the existing definition by the following:*

resistance between opposing sides of 1 m<sup>3</sup> of the material

### **5.3.3 Corona discharges from conducting objects**

*Replace the word “incentive” by “incendive”.*

### **3.2 matériau antistatique**

*Remplacer la définition existante par ce qui suit:*

fait référence à la propriété d'un matériau qui bloque ou limite les charges triboélectriques

### **3.11 terre, mise à la terre masse**

*Ajouter “, mise à la masse” au terme, après “mise à la terre”.*

*Supprimer “(voir également masse/mise à la masse)” de la définition.*

### **3.21 résistivité superficielle $\Omega$**

*Remplacer la définition existante par ce qui suit:*

résistance entre les côtés opposés d'un carré sur la surface d'un matériau

### **3.24 résistivité volumique $\Omega \times m$**

*Remplacer la définition existante par ce qui suit:*

résistance entre les côtés opposés de 1 m<sup>3</sup> de matériau

### **5.3.3 Décharges par effet couronne provenant des objets conducteurs**

*Remplacer “généralement amène peu de risques.” par “ne provoquent généralement pas d'inflammation.”.*

#### **5.3.7.3 Corona discharges**

*Replace the word “incentive” by “incendive”.*

#### **5.5.3 Human body model**

*Replace, in the second paragraph, “Table 3” by “Table 4”.*

#### **5.5.4 Machine model**

*Replace, in the second paragraph, “Table 3” by “Table 4”.*

### **6.2 Common approaches**

*Replace, in the eighth paragraph, the word “incentive” by “incendive”.*

#### **8.4 Charge**

*Replace, in the last paragraph, the word “incentive” by “incendive”.*

#### **8.10 Energy in capacitive discharges**

*Replace the word “incentive” by “incendive”.*

#### **8.12.3 Measuring circuit**

*Replace the last paragraph by the following new paragraph:*

A resistor in the measuring circuit produces a pulse. The measuring system of the oscilloscope is used to integrate the voltage with respect to time to produce a value in volts  $\times$  second (V $\times$ s) that can then be divided by the value of the resistor in ohms, to give the charge transfer in coulombs.

#### **5.3.7.3 Décharges par effet couronne**

*Remplacer “généralement entraîne peu de dégât” par “ne provoque généralement pas d'inflammation”.*

#### **5.5.3 Modèle du corps humain**

*Remplacer, dans le deuxième alinéa, “Tableau 3” par “Tableau 4”.*

#### **5.5.4 Modèle de la machine**

*Remplacer, dans le deuxième alinéa, “Tableau 3” par “Tableau 4”.*

### **6.2 Méthodes courantes**

*Remplacer, dans le huitième alinéa, “une décharge à risque ” par “une décharge susceptible de transmettre une inflammation”.*

#### **8.4 Charge**

*Remplacer, dans le dernier alinéa, “provoquer d'étincelles critiques.” par “provoquer d'étincelles susceptibles de transmettre une inflammation.”.*

#### **8.10 Energie des décharges capacitatives**

*Remplacer, “du caractère à risque ” par “la propension à transmettre l'inflammation”.*

#### **8.12.3 Circuit de mesure**

*Remplacer le dernier alinéa par le nouvel alinéa suivant:*

Une résistance installée dans le circuit de mesure produit une impulsion. Le système de mesure de l'oscilloscope est utilisé pour intégrer la tension en fonction du temps pour produire une valeur en volts  $\times$  secondes (V $\times$ s) qu'il est ensuite possible de diviser par la valeur de la résistance en ohms, pour obtenir le transfert de charge en coulombs.